



# Istituto Tecnico Commerciale Statale "Germano Sommeiller"



C.so Duca degli Abruzzi, 20 - 10129 TORINO  
tel. 011.51.78.054 fax 011.56.13.193  
Cod. Fisc. 80090950017  
e-mail: itcs@sommeiller.it

Prot.n. 1495/C14g \_\_\_\_\_  
Contratto n. 8 \_\_\_\_\_

Torino, 12/03/2014

## CONTRATTO PER LA REALIZZAZIONE DEL SITO WEB

L'Istituto Scolastico Commerciale Statale "Germano SOMMEILLER"  
rappresentato legalmente dal Prof. Giovanni PACIARIELLO  
Dirigente Scolastico pro-tempore, nato a Torino il 04/01/1958 e domiciliato per la sua carica  
presso l'Istituto "G. SOMMEILLER" - codice fiscale 80090950017, definito committente

E

L'impresa Services for People di D'Apice Fabio con Sede Legale in Via Eusebio Bava n. 33  
10124 Torino il cui legale rappresentante è il Sig. D'Apice Fabio nato a Torino  
residente a Torino - 10124 ( ) - P.I. n. 10296100018  
definito realizzatore

### PREMESSO CHE

- il realizzatore è un'impresa che opera per la realizzazione/aggiornamento di pagine web e di interi siti su Internet;
- il committente ha manifestato interesse alla realizzazione delle pagine che compongono il proprio sito su Internet;

Tutto ciò premesso e ritenuto, le parti

### CONVENGONO E STIPULANO

quanto segue:

**1- Le premesse fanno parte integrante del presente accordo**

#### **2 - Oggetto del contratto**

2.1. Con il presente contratto il committente conferisce al realizzatore l'incarico di progettare e realizzare le pagine che costituiscono il sito web del committente, quale indicato in premessa, nonché di pubblicarle su internet, curandone la gestione e l'aggiornamento.

#### **3 - Attività oggetto dell'incarico**

3.1. L'incarico di cui al presente contratto concerne le seguenti attività:

- a) la consulenza / progettazione;
- b) la realizzazione;
- c) la manutenzione tecnica.
- d) la gestione e l'aggiornamento

3.2. Al riguardo si precisa che:

a) con l'espressione "consulenza/progettazione" si intende lo schema che il realizzatore – sulla base delle indicazioni del committente – predispone e nel quale sono indicate le azioni/attività che, rispetto all'ambito richiesto, si reputano necessarie per conseguire gli obiettivi indicati dal committente;

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Prof. Giovanni PACIARIELLO)

IL LEGALE RAPPRESENTANTE DELL'IMPRESA  
(Services for People di D'Apice Fabio)

b) con l'espressione "realizzazione" s'intendono tutte quelle attività che il realizzatore compirà in relazione all'immagine, alla disposizione dei testi ed alla grafica che compariranno nell'ambito delle pagine web del sito;

c) con l'espressione "gestione/aggiornamento" s'intendono tutte le attività che saranno svolte per mantenere funzionanti e funzionali le sezioni delle pagine web del sito del committente garantendo l'aggiornamento dei contenuti.

3.3. La gestione del sito, compreso il suo aggiornamento, avverrà da parte del realizzatore nei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre, ottobre, novembre, dicembre 2014 ad un costo mensile aggiuntivo di € 250,00 IVA esclusa;

3.4. La gestione del sito, compreso il suo aggiornamento, avverrà per tutto il 2015 ad un costo mensile aggiuntivo di € 125,00 Iva esclusa.

Il sito dovrà essere completato e consegnato in piena funzionalità entro quindici giorni dalla sottoscrizione del presente contratto.

Il sito in oggetto deve essere in grado di supportare sistemi di formazione a distanza, teleconferenze, visibilità su cellulari e altri strumenti di comunicazione connessi in rete.

#### **4 - Obblighi del committente**

4.1. Il committente è tenuto a collaborare con il realizzatore, indicando tutte le esigenze ed obiettivi che intende realizzare mediante la consulenza e la realizzazione delle pagine e/o del suo sito.

4.2. Con la sottoscrizione del presente contratto il committente autorizza espressamente il realizzatore di accedere al server sul quale è appoggiato lo spazio dedicato al sito internet al fine di modificare, aggiornare la directory principale, le sottodirectories ed i file che compongono il sito internet, nonché compiere ogni altra operazione che si rendesse necessaria per lo svolgimento dell'incarico di cui al presente contratto.

#### **5 - Limitazioni della responsabilità**

5.1. Il committente assume la piena responsabilità circa la titolarità dei contenuti, scritti, logo ed altro materiale necessario alla realizzazione delle pagine web ovvero del sito ed assicura che gli stessi sono nella sua legittima disponibilità, non sono contrari a norme imperative e non violano alcun diritto d'autore, marchio di fabbrica, segno distintivo, brevetto o altro diritto di terzi derivante dalla legge, dal contratto e/o dalla consuetudine.

5.2. È espressamente convenuto ed accettato dal committente che il realizzatore non potrà in nessun caso essere ritenuto responsabile per omissioni o errori che possano essere contenuti nelle informazioni inserite nelle pagine web o nel sito su richiesta del committente.

5.3. Il committente manleva sostanzialmente e processualmente il realizzatore mantenendolo indenne da ogni perdita, danno, responsabilità, costo o spese, incluse anche le spese legali, derivanti da ogni violazione dei precedenti punti di questo articolo, qualora al predetto sia imputabile colpa o dolo.

#### **6 - Corrispettivi**

6.1. Il costo per lo studio e la realizzazione della grafica, per la realizzazione e la programmazione delle pagine e per la registrazione del dominio **sommeiller.gov.it** è fissato come segue:

- intero sito a corpo: € 900,00 (novecento/00) IVA esclusa;

6.2. Caratteristiche dello spazio web (se non già registrato a parte):

- Denominazione: "sommeiller.gov.it";
- Spazio disco: illimitato;
- Caselle email:
- Traffico consentito: illimitato;
- Statistiche gratuite;
- Database MySQL;

6.3. I prezzi sopra indicati non comprendono la realizzazione di testi, foto, logo ed altro materiale che devono essere forniti dal committente.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Prof. Giovanni PACIARIELLO)

IL LEGALE RAPPRESENTANTE DELL'IMPRESA  
(Services for People di D'Apice Fabio)

6.4. Le somme sopra indicate si intendono al netto di IVA.

6.5. La pubblicazione delle pagine e/o del sito è inclusa nel prezzo.

#### **7 - Modalità di pagamento**

7.1. L'importo dovuto dal committente – quale quantificato secondo l'articolo precedente – sarà corrisposto al realizzatore nei termini che seguono:

a) € 900,00 + IVA alla consegna del sito internet, dietro presentazione di regolare fattura. Il pagamento dell'attività di gestione del sito avverrà mensilmente, entro la decade del mese successivo a quello di riferimento, dietro presentazione di regolare fattura.

7.2. Il sito s'intenderà realizzato e consegnato al momento della messa in linea.

#### **8 - Obblighi di riservatezza**

8.1. Nell'esecuzione del presente contratto, le parti si impegnano a rispettare e a far rispettare ai propri dipendenti il vincolo di riservatezza su tutte le informazioni, i dati, le documentazioni e le notizie, in qualunque forma fornite, che siano ritenute riservate e non finalizzate alla pubblica diffusione.

8.2 Le parti adotteranno tutte le necessarie misure di prevenzione e, in particolare, tutte le azioni legali necessarie per evitare la diffusione e l'utilizzo delle informazioni riservate.

Per quanto non espressamente previsto si rimanda alla vigente normativa in tema di privacy.

#### **9 - Diritto di recesso**

Le parti hanno facoltà di recesso dal contratto a far data dal 1^ gennaio 2015 in merito alle obbligazioni relative alla gestione del sito, fatto salvo il pagamento del mese in corso relativo al recesso.

#### **10 - Legge applicabile e Foro competente**

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dal Codice Civile in base alle norme relative alle prestazioni di servizi previste e dalla vigente normativa. In caso di controversie il foro competente è quello di Torino.

Letto, confermato e sottoscritto a \_\_\_\_\_, il \_\_/\_\_/\_\_.

UFFICIALE ROGANTE  
IL DIRETTORE DEI SS.GG.AA.  
Rag. Anella SANTANGELO

---

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Prof. Giovanni PACIARIELLO)

IL LEGALE RAPPRESENTANTE DELL'IMPRESA  
(Services for People di D'Apice Fabio)

Sono lette con attenzione e specificatamente approvate le clausole di cui agli artt.

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10

Per accettazione

Il \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

IL LEGALE RAPPRESENTANTE DELL'IMPRESA  
(Services for People di D'Apice Fabio)

---

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Prof. Giovanni PACIARIELLO)

---